

پازار ایرتسی -- فی ۲۸ شعبان المعظم سنہ ۳۲۷ وفی ۳۱ اگستوس سنہ ۳۲۵

جمعیت علمیہ اسلامیہ نك ناشر افکاریدر

صاحب امتیاز : فاتح مجیز درس عالم لندن شہری احمد رامز
 سر محرر : فاتح مجیز درس عالم لندن مصطفیٰ صبری
 مدیر مسئول : مشیخت مکتوبی قاضی خلفا سندن معمار زادہ : محمد علی

مندرجات :

وعظ لمزدن ۳
 خلل ادب بک
 اربالہ و اندیک ترجمہ حالی
 مجلہ جمعی لایحہ نك تعدیلہ دائرہ
 ادبیات
 اعتادات
 متفرقہ

نسخہ سی ۱ غروشددر

آپونہ اجرتی (پوستہ اجرتیہ برابر)

استانبول و ولایات ایچون : ممالک اجنبیہ ایچون :
 برسہ لک ۶۰ غروش برسہ لک ۱۲,۶۰
 الی آیلنی ۳۰ » ۶,۳۰

درج ایدلیان اوراق اعادہ اولخانز

قارلمرزد :

ایشر مقالاتہ ایات کریمہ و احادیث نبویہ درج ایدلش بولندینی نظر اعتبارہ آلہرق رعایت سز لکدہ بولنلما می
 رجا اولنور .

در سعادت
 روشن مطبعہ سی

اون ایکنجی ماده — جمیت ایچون باب قوی داخلنده
مستقلاً بر دائرہ تخصیص اوله رق هیئتک رأی واختیابی
اوزره اقتضا ایدن کتب فقهیه وسائرہ جمیت او طه سنده
تدارک ایدیله جکدر کرک فتواخانه جاییه کتبخانه سی و کرک
استانبولده موجود دیگر کتبخانه لردن لزوم کوربان

کتابلر بعدالمطالعه اعاده اولمق اوزره جمیت کتبتیله
بیله جک و بشقه جه امتضالیدن کتابلرک استحضارنده
جمینک و بره جکی تقریر اوزریه حکومتجه دخی معاونت

لازمه ده بولایلر جق و فتواخانه حافظ کتبی جمیت کتبخانه
نمونه مأمور اوله جقدر .

اون ارچنجی ماده — معاونلر صاحب الرأی اولیوب
الحق قوانین موجوده مدنییه بی صورت ممکنه ده ترکیه
ترجمه الیه تحریراً جمیته عرض ایدله جک و ایجاب استدکجه
شفاهاً فلسفه حقوقیه دخی بیان ایدیله جک کاتبلرده هیئتک
مقرراتنی ضبط و مفصل اسباب موجب مضطله تی تحریر
وسائرہ کچی وظائف تحریریه الیه مشغول اوله جقدر .

اون دردنجی ماده — جمیت هرکونکی اجتماعنده
جریان ایدن مذاکرانه دائر اعضائک امضایله مصدق
برضطامه طومغه و دوسیه سنده حفظ اتمک مجبوردر .
اون بشنجی ماده — ریاسته یدی بیک اعضالره التبشیر
بیک معاونلره ددر بیک باش کاتبه اوچ بیک دیگر ایکی
کاتبه ده ایکشیر بیک غروش تخصیص اوله جقدر .

اون التنجی ماده — جمیتک تشکیلاتی اشبو قانونک
موقع تطبیقه وضعندن اعتباراً نهایت آلتی آیده ختام
بوله جقدر .

اون بدنجی ماده — اشبو قانونک اجرا سنه مقام
مشیخت مأموردر .

مجلس مبعوثاندن علمیه انجمنی

انبیات :

استقادات

ردی علی مافی القول الجید من اردی

— مابعد —

صفحه ۸۴

(فائدة) جراب العلم خضر بک مرحوم عجمالہ لیتین
نایله بنام اولان قصیده نونیسه کی بیث اتی مضمونیله
(مسجتلر) :

الایاها السلطان نظمی عجمالہ لیاة اولیتین
مع الاشغال فی ايام درس و مفارقت درسی ساعتین
ابوالفتح سلطان محمد خضر تلرینسه بیث و تقدیم
استدکارنده سلطان مشارالیه قصیده بی مولانا کورانی به
کوستر مشلر ایدی مولانا کورانی مطلع قصیده اولان :

لقد زاد الهوی فی البعد ینی و بین البین بعدالمشرقین
بیتماعتراض اوله رق اذکله سی لازمدره تعدی دکادر دیمش
و بواعتراضک ظهر قصیده یه قیدیله خضر بکه ارسالی امر
استدکارندن خضر بک اعتراض مذکورہ جواب اوله رق

بین صفت معنایله تأویل اولمیلیدر . بوکا کوره حاصل معنی شویله اولور : اقدزادلهاو فی البعدی الذی بینی و بین من بان عینی بعد المشرقین .

۸۹ صحیفه

قال لی کیف انت قلت علیل

« سؤال مذکوره جوابده قائل (انا علیل) دیمش اولدیفنی حکایه ایدرکن جمله اولسی لازم کان مقول قولک یعنی انا علیل جمله جوابیه سنک مسند الیهنی احتراماً عن العبت حذف ایشدر . »

القول الجید

افاده تطویلی مشتمل اولمقله برابر سقامتدنده خالی دکادر . چونکه قائل انا علیل دیمش اولدیفنی حکایه ایدیدی مسند الیهنی جذف ایتیمارک انا علیل دیمشی لازم کایدی . « سؤال مذکوره جواب اولسی لازم کان انا علیل جمله سنک مسند الیهنی .. » دیمک کفایت ایدردی .

۹۲ صحیفه

« شارح فاضل بومقامده رمیه من غیرام مثلنده سهو ایشدرکه مثل مذکور مجمع الامثالده « رب رمیه من غیرام » لفظنדה رب کله سیله مصدر واقع اولدیفنی حالده بوراده انی مسند الیهک محذوفاً ورودنه مثال طومشدر »

القول الجید

مؤلف امثال تغییر اولغاز دیمک ایستبور . لکن بو ممنوعیت هئلك مبادی تغییرنده مقصوددر . صوکره ایکنجی عبارده ایله ایکنجی بر مثل حالنی آملق درجه لرندده اشتہار ایدہ بلیر . ایشته بو مثلده اصلنده رب ایله مصدر اولسه بیله بویله بر حاله معروض اولمشدر . وطیبی بوعبارده کوره شارحک مثال ابراد ایتدیکی وجهله محذوف المبتدأ بر جمله اولور نته کم بزم ایشیتدکلر مزدهده

ذیلده (فی قلوبهم مرض فزادهم الله مرضاً) ایت کریمه نی یازوب یولامشدر . الح »

القول الجید

خضر بک علم کلامه دأر اولان قصیده نوبیه سنک بمض نسخ مطبوعه سنده مؤلفک حکایه ایلدیکی اعتراضه قصیده مذکوره کلامیه دنده :

فان یزید یزید منه منفسده فاسکت ولاترض لوما باسم لعان بیتک دخی مشترکا هدف ایدیلدیکی محرر ایسهده اویتدکی زبادهنی متعددی ظن ایتک ایچون برجبوریت اولدیفنی جهته وقبه مؤلفک سویلدیکی وکشف الظنونده مذکور بولدیفنی اوزره اولمیلیدر . دهسا ضو غریسی : (لقد زاد الهوی ...) بیتده کی زاده نک بیله کیفیت تعدیسی محتاج ایضاح بر حالدهدر . بووقعه چوق برلرده حکایه اولمش فقط بیتک مالی کویا ایلمک اوقونشده اکلاشیله جق قدر ظاهر ایش کی معنای بیانه هیچ بر کیمسسه طرفندن تصدی ایدیله مشدر . بالاستطراد یازدیفنی ایلمک اکثرینی شرح ایتک اعتباردنده بولنان مؤلفده بوراده دریغ همت ایششار . حال بوکه بومقامی تحریر ایله مشغول اولدیف ایشاده بالتصادف حاضر بولان ادباء عربدن بر ذانه بیقی کوستردم . بیتده وجودنه قائل اولدقلمی اوج دانه بعد نسبتده عقلمن بعید سوزلر سویلدیلر .

فیرک رائجیه مضاف الیه اولان بین وصل معناسنه [۸] و برنجی زاندک ظرفی دکل بعدک صفی و بعد المشرقین زاندک مفعولی اوله برق معنای بیت : قیم ایدرکه سزه اولان محبتم ، بنم ایله حریم وصالکنز آره ننده کی مسافیه بعد المشرقین علاوه ایتک درجه لرندده بر تأثیر تحملکداز وردی . دیمک اولمیلیدر . مضاف الیه اولان بین فراق معناسنه حل ایدیلرکه دخی توجیه معنی ممکندر . آنجیق بو صورتده (هوای مع الرکب الیابین مصعد) قولنده کی هوای مهوی معناسنه اولدیفنی کی بورادده مصدر اولان

[۸] بین کاهنی ایشاندندیر وصلت و فرقت معنایسته کلیر .

آداب عمومیہ

اغ-توسک یکر می یدنجی پنجشنبه کوئی یومی غرتہ نرد
او قونمندر :

شعائر اسلامیہ وعادات مستحسنہ دینیدن اولان قاعدہ
تسترہ نسوان اسلامیہ طرفندن حقیقہ رعایت اولمندی
کوریلوب ایشدیلدیکده اولدینی و شرع شریف احکامنه
مغایر بولنان بو کجی مبالاسزقلرک خصوصیلہ مقرب -
الحلول اولان شهر رمضان مغفرت نشاندہ وقعی اصلا
تجویز اولنہ میہ جفنه بناء مخدرات اسلامیہ ک قاعدہ تتر
و محفوظیہ اعتنا لیلہ جارشو و یازارده آجیق صاحب قکت
و کذاردن اقالیلاری لازم کله جکی و عکس حالده و لیلاری
حقتده تمقیبات قانونیه اجراسی مقرر بولندینی داخلیه
نظارت جلیله سندن اسمار اولمسیلہ یوایده تقیدات و مامالات
لازمده بولمق اوزره جهت ضابطیه تبلیغات ایفایدلمشدر

— بیان الحق —

ایشته بوملکتک روح اداره سی تشکیل ایدن بوکی
نقاط مهمه ک حسیات واحوال روحیه ماته انجلاکده اولان
وکلای ملتنه منتخب داخله ناظر من حضر تری طرفندن
احتیاجات سائر وطن کجی نظار اعتباره آلمسی حس مشروع
مشروطیتک قلوب اسلامیان و عثمانیاندہ اسلامیتله توأم بر
رسوخ و استقراره مظهریتی تأمین ایدہ جک براهیندر .
چونکہ ارکان کلیہ اسلامیہ ن بری حقتده مشهود
اوله جق مبالاسزلق بوماتی الک بیوک بر ظلمدن زیادہ
متاثر ایدہ جکی مجزوم بولند یفنن آداب عمومیہ اسلامیہ مزک
صیانتده ندرجه اعتنا ایدیلر سه حس مشروطیتک او
قدر ممانت کسب ایدہ جکی بدیدر . کرچه مشروطیتدن
صکره ارده صره کوریلن مبالاسزقلر دور سفاهت
و استبداد تربیه نلک حریتدن بالاستفاده کشایشه قیام
ایتمه سندن عبارت ایدی . اودور منحوس بتون مظالمی
ارده سندنہ اخلاق و مزیات اسلامیہ می دخی سیلوب
سویورمک ایستہ یوردی . کرک جهالت و کرک تربیه

هپ شارحک یازدینی کجی زبازدردر . فروق حقیقه بوجه
ینه عن عبارہ ایلہ ذکر اولدقدن صوکره اصلی رب ریمیه
اولدینی تصریح ایدیلشدر . دیک که اسماعیل حتی مرحوم
دخی مثل مذکورک کندی عصر لرندہ صورت استعمال
و اشتہار نه شہادت ایتمش اولیورلر .

بوسه دارلری یازارکن مطول اطرافنه هنوز مراجعت
ایتمه شدم . اورالده مثله عائد معلومات بولسه مؤلفک
کورمسی لازم کلیر دیوردم . صوکره عادتانی لزوم بر
احتیاطک سوقیلہ حسن چلی حاشیہ سنہ باقش بولندم .
نه کوریم : علامہ زنجیرینک مستقصی الامثالندن نقل
مثل مذکور حقتده تفصیلات اعطایدیور . اولک اوزر بیه
بالطبع مستقصی بدد مراجعت ایتمم . اورادده مثلاً عبارده
سی شارحک ذکر ایدیکی قدردن عبارت ! شمعی
دوشونکر .. مثل مذکور حقتده تدقیقات اجرا یتمک
ایستہ ن براد ایچون مستقصی به مراجعت ایتمک اوزره
الده بر رهبر بر سائق موجود ایکن مجمع الامثالہ باقنه
اکتفا ایلدی و بوقدر ناقص و معکوس بر تبعلہ شارح
علامہ بی بالانجی چیقارمغه قافیشمی نه عجیب بر حرکت
نه احتیاط مز بر جسارتدر ؟

۹۳ صفحه

بالله يا طيبات القاع قلن لا ليلای منکن ام لیلی من البشر
« مفهوم بیت : ای آهوان زمین هموار الله ایچون ... »

الاول الحید

صورت ندا مستقندر ای آهوان دشت دیمک کافی
و ذوق سمعی به [تعبیر معذور کور و لاسون] دها موافقتدر .
(مابعدی وار)

مصطفی صبری